



**MICHAEL
CHRISTENSEN:**

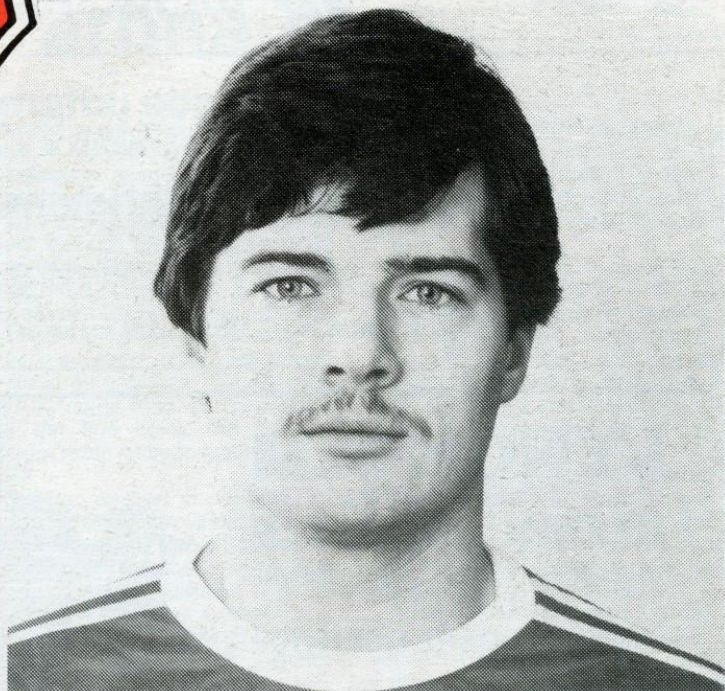
**300
KAMPE
FOR
HIF**

FODBOLD

PRIS KR. 5,00

Hvidovre Stadion

1. division 1985



HVIDOVRE-KØGE

ONSDAG
22 MAJ KL. 19.00



Toms
CHOKOLADE

YANKIE Bar

LYKKENUMMER





Kig på stadionuret!

Det har styr på tid og mål. Uret er skænket af Forstædernes Bank. Vi har også styr på det med pengene, og det kan blive en god fordel for dig.

Kig ind til os - du er velkommen!



forstædernes bank

Alt murerarbejde udføres

Speciale: fliser og marmor

Murermester J. Christensen

Ketilstorp Allé 94

Telf. 01 - 78 25 60 . Biltelf. 049 - 26 560

Iso-Kærn montering . Mini dozer m/fører udlejes

CMN



LYNGHOLM

AUT. KLOAKMESTRE

KLOAK - SERVICE

AVEDØREHOLMEN 58 · 2650 HVIDOVRE

RADIODIRIGERET SERVICE

01 - 77 00 77

... HELE DØGNET !!!

- ★ FALDRØR
- ★ VASKE
- ★ AFLØB
- ★ RENSES MED MOTORSPLIT

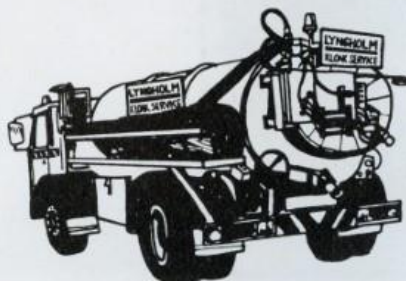


**Hvidovre
Kloakservice I/S**

Privat:
Flemming Lyngholm
01 - 49 45 24

Privat:
Preben Lyngholm
01 - 78 93 82

- ★ HØJTRYKSSPULING
- ★ SLAMSUGNING
- ★ KLOAK-FJERN SYN
- ★ RODSKÆRING
- ★ BRANDFARLIGE OG
- ★ GIFTIGE VÆSKER



HVIDOVRE IDRÆTSFORENING

Hvidovre Stadion
Søllentuna allé 1-3
2650 Hvidovre
Telefon: 01 - 78 17 72

FODBOLDAFDELINGEN

Bestyrelse:

Sven Christensen, formand
Niels Rudbæk, næstformand
Henning Hebo, kasserer
Niels Erik Madsen, NAFU-fmd.
Kurt Antonsen, seniorformand
Frank Krag, ungdomsformand
Børge Westergaard, sekretær
Poul Larsen, bestyr.medlem
Preben Kolind, spillerrepr.

Forretningsfører:

Niels Nielsen

Manager: John Sinding
Trænerass.: Finn Enegaard
Holdleder: Finn Cyril
Massør: Benny Krogh
Læge: Niels Westergaard
Materiale: Jens Hauge

Non-amatøraft. (NAFU):

Niels Erik Madsen, fmd.
Sven Christensen
Niels Nielsen
Henning Hebo
Johnny Toft Sørensen

Speakertjenesten:

direkte tlf.: 01 - 49 18 04
Johnny Toft Sørensen
Jørgen Nielsen
Svend Erik Jensen
Kurt Murbech

Programredaktion:

PR. - annoncer
Finn Cyril (01 - 78 35 85)
Jørgen Nielsen
Kim Garde Madsen
Niels Erik Madsen

HIF-programmet er tilrettelagt i samarbejde med Hvidovre Avis.

Sats & Tryk:
Vestsjællands Avissats

Garantklubben

»Det Gule Kort«:
E. Bøje Sandgaard, præsident
Tlf.: 01 - 49 50 80

HIF's fodboldvenner:

Vivian Markussen, fmd.
Tlf.: 01 - 49 41 30

FORSIDEBILLEDET:

● Hvidovres anfører Michael Christensen spiller sin kamp nummer 300 for HIF i aften. Det er rekord, - og noget af en milepæl i klubbens historie. Læs mere side 18 i programmet.
(Foto: Kim Garde M.)

MANAGEREN HAR ORDET

En verden udenfor Verona !



● Vort unge hold, med 6-7 nye spillere, gjorde det virkelig godt i søndagens svære udekamp mod naboklubben Brøndby. Vel var det ikke verdens bedste match, men vore fightede så det slog gnister, kæmpede brillant for hinanden, og slog det dyrt betalte og højt opreklamerede Brøndby-hold ud af stilen. Vi kunne have vundet og vi havde mest ære af kampen, sagde man til os bagefter. Vist så, men lad os nøjes med at være glade for det ene point. Det betyder meget i den opbygningsfase vi er midt i.

Jeg har en bøn til publikum på hjemmebane: Prøv at bakke drenge lidt op. Vi arbejder med at spille et hold sammen, - vi har flest nye spillere i 1. division, - de er talentfulde, og der er kvaliteter nok til at det gode spil også vil komme. Endda før du aner det, - derfor prøv med lidt opbakning !

Jeg er lidt nervøs for aftenens kamp mod Køge. Fordi vore spillere selvfølgelig har fredagens internationale storbegivenhed, kampen mod de italienske mestre Hellas Verona med Elkjær & Co i hovederne. Det bliver min hovedopgave før aftenens kamp, at fortælle spillerne, at der er en verden

udenfor Verona, hvis man forstår hvad jeg mener. For selv om vi alle glæder os vanvittigt til dette møde, må vi prioritere de livsvigtige point i Danmarksturneringen højest.

Og selv om Køge er kommet skidt igang ER DET ET GODT HOLD. Driblekunstneren Erik Rasmussen er tilbage fra USA, - og sammen med Jan Jakobsen, som jeg jo kender bedre end de fleste (han er fra GIC og så er han blikkenslager), - og den elegante Torben Johansen, tidl. Næstved, - har Køge en angrebsstærk trio næsten i landsholdsklasse. Vor chance er AT DET KNIBER BAGUDE efter tabet af forsvarsspillerne Rastad og Lars Olsen. Det skal vi selvfølgelig forsøge at udnytte.

Vi har et hårdt program i denne uge, men jeg tror og håber alligevel at det kan blive en god kamp i aften, - måske den hidtil bedste på hjemmebane, hvor vi så gerne vil vise noget...

God kamp !

John Sinding



SPAREKASSEN

sds

Gør som
HVIDOVRE
IDRÆTSFORENING
– kør med
Luksusbusser -
11-58 personer

Edelskovs TURISTTRAFIK

01-68 21 90

SPECIEL HANDICAP-BUS

HUSK TIPS

Aviser og ugeblade

Busbilleter til Hvidovres
udekampe

STRØGKIOSKEN

v/ E. og A. Jørgensen

Hvidovrevej 261 • 78 25 55



GL. KØGEVEJ 362 • (VED HVIDOVREVEJ)
TELEFON 78 83 02

sportsfolk
ta' cyklen

Cykelhuset

CENTRAL

v/ Arvid Sørensen

HVIDOVREVEJ 251 - TLF. 78 10 37

Stedet hvor Frem'ere og HIF'ere mødes

DEN LILLE FORMIDLING

Stedet hvor man hygger sig
over en pot billard

Sundevedsgade 14

Telefon 22 19 12

Det er et **SCANKINO**

forstærkeranlæg De lytter til på for eksempel:

Bellahøj Friluftsbad
Hvidovre Stadion
Københavns Idrætspark
Nykøbing F. Ny Stadion
Rypark Hallen
Sundby Idrætspark
Slagelse Ny Stadion
Østerbro Stadion
Østerbro Svømmehal

SCANKINO aps Marielundvej 37 C . 2730 Herlev . Tlf. 02 - 91 92 33

SPILLERSPOT



v/ **FINN CYRIL**



● **GÜNTHER LINDAHL**, var ikke klar over at han var så kendt. I OB's kampprogram blev han kaldt morfar. Det er noget de unge mennesker på HIF's divisionshold har fundet på, da han jo er en 10 - 12 år ældre end det halve af holdet.

● **KURT ANTONSEN**, seniorformand i HIF og af den grund storryger, kom til at miste overblikket en



sen natteime. Han stak den forkerte ende af sin cigar i munden (lige over). Resultatet kan lige anes på billedet - et flot brandsår, tillykke med det.

● **JAN NIELSEN**, har altid sin nærmeste familie siddende på tribunen på Hvidovre stadion under kampene. Men det kan nok være at underkæben faldt ned på en af ledere, da han mødte op og skulle købe siddepladser til Verona-kampen til hans nærmeste. - Jeg skal kun have 33 stk. idag. Gad vide, hvor mange der er når hele familien er samlet til fest - det kan ikke være helt billigt.

● **MOGENS KJELDSSEN**, måske landets hurtigste angriber. Men i Odense var han ikke hurtig nok til at nå toget til Aarhus, hvor han p.t. er på kursus, så han måtte tage en taxa. Gad vide hvad den kostede? Han skal ihvertfald ikke komme til mig for at få den refunderet.

Et par dage senere blev Mogens noget rystet, - da han var i Odder Boldklub, hvor han spurgte serie 3 holdets træner om han måtte være med. Dette frarådede træneren, da han mente det nok ville blive for hårdt for !!

Strandmark Afd.,
Frihedens Butikscenter,
tlf. 78 81 33

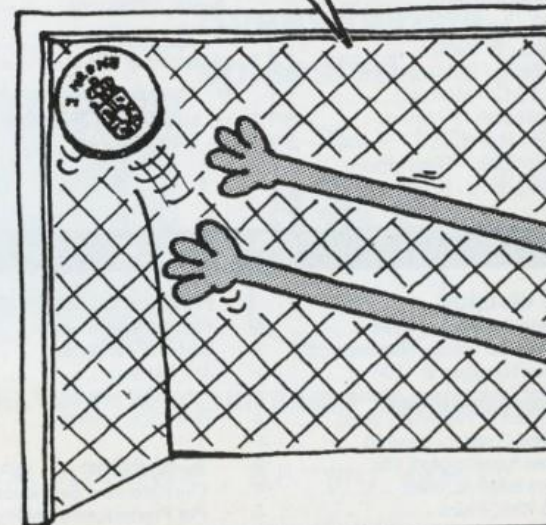
Hvidovre-Syd Afd.,
Hvidovrevej 253,
tlf. 78 26 12

Hvidovre Afd.,
Hvidovrevej 103,
tlf. 75 15 21



Bikuben

*Få økonomien i topform
i Bikuben*



TOPSCORER * STILLINGER * UGENS KAMPE * RESULTATER * TIPS

STILLINGEN

1. division

	K	V	U	T	M	P
Næstved ..	7	6	1	0	14	6 13
Herfølge ..	7	3	4	0	11	3 10
Kastrup ...	7	5	0	2	11	8 10
Brøndby ...	7	2	5	0	7	3 9
Lyngby	7	3	3	1	9	6 9
AGF	7	3	1	3	10	6 7
Hvidovre ..	7	2	3	2	5	5 7
Vejle	7	3	1	3	10	7
Ikast	7	2	2	3	12	6
Brønshøj ..	7	2	2	3	8	8 6
OB	7	2	1	4	8	11 5
B 93	7	2	1	4	6	9 5
B 1903	7	2	1	4	9	13 5
Frem	7	2	1	4	9	13 5
Esbjerg	7	0	5	2	4	8 5
Køge	7	1	1	5	5	15 3

STILLINGEN

2. division

	K	V	U	T	M	P
KB	8	6	0	2	17	14 12
B 1909	7	5	0	2	16	9 10
B 1913	8	3	4	1	12	10 10
Skovbak.	8	5	0	2	11	9 10
AaB	8	3	3	2	16	11 4
Silkeborg	8	4	1	3	12	8 9
Rds.Fr.	8	2	5	1	16	13 9
Herning	8	3	3	2	13	10 9
Svendb.	8	4	1	3	15	14 9
Viborg	8	3	1	4	11	9 7
Kolding	7	1	5	1	8	9 7
AB	8	3	1	4	9	14 7
Birkerød	8	2	2	4	11	12 6
Horsens	8	1	4	3	12	15 6
Roskilde	8	1	2	5	7	16 4
GIC	8	0	2	6	5	18 2

BAROMETER

1. division

1.Vejle	(8.180)	19.189
2.Hvidovre ..	(8.294)	18.394
3.OB	(12.980)	18.020
4.Kastrup ...	(6.245)	17.565
5.Brøndby ..	(7.776)	17.541
6.AGF	(9.700)	16.634
7.Frem	(4.462)	15.016
8.Lyngby ...	(7.484)	13.918
9.Brønshøj ..	(6.389)	13.457
10.Næstved ..	(7.445)	12.296
11.Esbjerg ...	(6.602)	10.712
12.Ikast	(6.949)	9.898
13.Køge	(5.867)	9.784
14.Herfølge ..	(3.901)	9.701
15.B 1903	(2.135)	7.286
16.B 93	(3.132)	5.671

RESULTATER

1. division

Brøndby - Hvidovre	0-0
Ikast - Næstved	2-2
B 1903 - AGF	0-4
Frem - Herfølge	0-0
Kastrup - Lyngby	0-1
Køge - B 93	0-2
OB - Brønshøj	1-0
Esbjerg - Vejle	1-3

2. division

AB - AaB	3-2
GIC - B 1909	1-4
Viborg - Birkerød	0-1
B 1913 - Herning	1-1
Horsens - Roskilde	3-1
KB - Randers F.	3-2
Skovbak. - Svendborg ...	1-0
Silkeborg - Kolding	1-1

TIPSKUPONEN

1. B 1903 - Hvidovre	1	X	2
2. Brøndby - Brønshøj	1	X	2
3. Esbjerg - Lyngby	1	X	2
4. Frem - B 93	1	X	2
5. Ikast FS - AGF	1	X	2
6. Kastrup - Vejle	1	X	2
7. Køge - Herfølge	1	X	2
8. OB - Næstved	1	X	2
9. AB - Kolding	1	X	2
10. Glostrup IC - AaB	1	X	2
11. Horsens - Herning	1	X	2
12. Silkeborg - Svendborg ..	1	X	2
13. Viborg - Randers Freia FC ..	1	X	2

UGENS KAMPE

1. division

Ons 19.00 Vejle - Ikast
AGF - Esbjerg
Herfølge - OB
Næstved - Kastrup
B 93 - Brøndby
Lyngby - B 1903
Hvidovre - Køge
Brønshøj - Frem

2. division

Ons 19.00 AaB - Viborg
B 1909 - Horsens
Herning - Skovbakken
Roskilde - AB
Kolding - B 1913
Birkerød - GIC
Tor 19.00 Svendborg - KB
Randers F. - Silkeborg

TOPSCORER

1. division

Allan Simonsen, Vejle	5
Peter Sørensen, Næstved	5
Jens Norager, B 1903	4
Bent Christensen, Brønshøj	4
Torben Christensen, Ikast	4
Friedl Ovesen, Kastrup	4
Keld Bordinggård, OB	4
Lars Bastrup, Ikast	2
Bo With, Frem	3
Søren Juel, Næstved	3

Hvidovres målscore

Klaus Jensen	1. mål
Bo Elvar Jørgensen	1. mål
Jan Nielsen	1. mål
Lennart Olsen	1. mål
Peter Schmeichel	1. mål

2. division

Ole Petersen, Svendborg	7
Per Frederiksen, Kolding	5
Martin Zimmermann, KB	4

NÆSTE UGE

1. division

Lør 15.00 Frem - B 93
Man 10.30 Brøndby - Brønshøj
Man 13.30 Esbjerg - Lyngby
Man 16.00 Kastrup - Vejle
Man 19.00 Ikast - AGF
Køge - Herfølge
OB - Næstved
B 1903 - Hvidovre

maler du selv?

- så vil du sikkert sætte pris på at kunne købe Flügger maling, som kan købes direkte hos os. Det er den kvalitet, vi malere selv anvender og har gode erfaringer med. Har du også brug for et par gode råd, så giver vi gerne nogle professionelle tips. Kom og lad os snakke om det.

Flügger byggefinish

Malerfirma Bengt Petersen ApS

Hvidovrevej 284-286. Tlf. 01-78 15 36
Roskildevej 264. Tlf. 01-41 65 60
Åben 9-17.30, fredag 9-19,
lørdag 9-13.



du vil
gå godt
i et par
kvali-
tets sko
fra

Leif Sørensen
Bredalsparken
Sko Hvidovrevej 320 . Tlf. 78 27 81

Stadion Restauranten

Byens bedste
spisested ...



ELVIN BLANKENSTEINER

SOLLENTUNA ALLE . 2650 HVIDOVRE . TLF. (01) 49 18 02

HELGE HANSEN

Murermester & entreprenør ApS

Jord-, kloak-, beton- og murerarbejde

Vi udfører:

Fag-entrepriser . Vedligeholdelse
Hoved- og total-entrepriser

HELGE HANSEN

Tistrupvej 2 . 01-78 71 04 . 78 76 84

E. Christiansen

aut. gas- og vandmester

SPØRG VVS- FAGMANDEN

Vi installerer og reparerer

- Centralvarme
- Oliefyr
- Badeværelser
- Naturgas
- Vand
- Sanitet

75 12 58

Landlystvej 69

mini portræt af dagens dommer:

MANDEN I MIDTEN

● KURT HORSTED

Bosat i Greve, og regnes for en af de bedste dommere under KBU. Er 42 år, fuldmægtig i »Nykredit« - den nye danske kreditforening. Er gift, har 2 børn - en dreng og en pige.

Var en lovende ungdomsspiller, bl.a. på talenthold, men blev træner for drenge. Startede dommergerningen i 1965, og debuterede i 1. division i 1976. Har dømt ca. 1200 kampe, deraf 177 divisionskampe.

Blev FIFA-dommer i 1984, har 16 gange været linjevogter i internationale kampe og to



gange været i udlandet som dommer.

Største oplevelse: At der til en dansk 1. divisionskamp var 20.000 på Århus stadion i 1984 for at »se mig dømme fodbold« siger Kurt Horsted.

Højeste ønske: At danske divisionsklubber og fodbolddommere talte mere sammen.

Horsted har også andre interesser, nemlig familielivet, - og så bowling.

Han bruger
ho'det



han har også
konto i
Handelsbanken

HANDELSBANKEN

altid med
i billedet



Brugsen



CIRKEL KAFFE

-for din gode smags skyld!

KVICKLY

HVIDOVREVEJS BUTIKSTORV

HVIDOVREVEJ 178 TLF. 75 92 00

Køb, salg og bytte - Bøger, blade og grammofonplader

HVIDOVRE FRIMÆRKE HANDEL 78 99 16



Hvidovrevej 286

2650 Hvidovre

VELKOMMEN TIL VORE GÆSTER

Dollarprinsen, der erstatter Køges to »sværvægt«

Troldmanden, driblekunstneren Erik Rasmussen tilbage fra USA, - kan måske få Køge igang efter det smertelige tab af Arne Rastad og Lars Olsen.

● Dagens modstander, Køge Boldklub, har været nede i en bølgedal i starten af denne sæson. Forklaringen har været den enkle, at et par nye folk skulle spilles ind i forsvaret til erstatning for den solide stopper Arne Rastad der holdt op, og Lars Olsen der rejste til Brøndby. Ikke uventet har det været et par »sværvægt« at erstatte, og den ellers så sikre sjællandske offside-fælde er ikke klappet rigtigt i flere kampe.

Det betød også utroligt meget, at »troldmanden« i angrebet ERIK RASMUSSEN, - manden der dribler bedre end Michael Laudrup, - stak af til Amerika for at spille for Wichita Wings.

I dag er Erik Rasmussen tilbage, - hjemme på »ferie« et halvt år, hvorefter han tager målmanden JAN OLESEN med til Kansas til november. Og det vil ikke undre os, om netop Erik Rasmussen, - den ofte udskældte, lidt dovne driblekonge - kan give sine holdkammerater i Køge det psykis-



Erik Rasmussen, - troldmanden fra Køge, der er vendt tilbage efter succes i USA.

ke løft der skal til for at komme væk fra bunden i 1. division. Ganske vist har Rasmussen mest spillet på tæppebeklædte gulve i det fremmede og med hurtige, hyppige udskiftninger. Men som 24 årig har han sikkert ikke mistet sin hurtighed, boldføling, driblekunnen eller evne til at lave overraskende mål.

- Vi skal nok finde melodien igen, lover Erik Rasmussen. - Det var ikke alt for godt mod B.93 i søndags, men det var også min første kamp, jeg skal i bedre træning og frem for alt

skal jeg kende de nye spillere bedre. Men vi skal nok nå det hele, der er jo kun spillet 7 runder, og meget vil være vundet, hvis jeg kan stimulere mine holdkammerater.

Køge har igen sin hurtige wing JAN JAKOBSEN med, - topscorer for GIC sidste år, og lynende hurtig, målfarlig og pågående. Han har lige som forsvarsspilleren LEIF STAUN været ramt af karantæne efter udvisning. Forresten kan vi også sige på gensyn til BØRGE NIELSEN, der efter en visit i Brøndby, nu tilsyneladende vil slutte sin karriere i Køge. Børge var i HIF i 2 år, da vi sidste var mestre i 1981.

Men mest interessant bliver det at følge Køges »dollarprins« Erik Rasmussen, - han bør kunne få et spændende samarbejde med f.eks. TORBEN JOHANSEN, den tidligere Næstved-back, en virkelig god spiller, men mærkværdigvis gået lidt i stå her i foråret. Også unge LARS FRISCH er en spiller med fremtid, men et rygter om at han skulle til HIF havde dog intet på sig.

Køge holdet er nummer sjok i 1. division. Men på papiret ser det ganske stærkt ud, og på et tidspunkt kommer det til at rulle rigtigt for dem. Måske bliver det allerede i aften ?



KØGES 1. DIVISIONSTRUP, med træneren Jan Poulsen. Holdet tæller mange gode navne, men resultaterne er udeblevet i starten af dette forår.

JEKA TRANS

v/Kaj Nielsen

Tlf. (01) 49 72 14



**ERFARING
OG GODT
HÅNDVÆRK**

**OVER 25 ÅRS
ERFARING
I AUTO-
BRANCHEN...**

ALT I SKADE- OG RUSTARBEJDE

FREDERIKSHOLM KARROSSERI I/S

HVIDOVREGADE 28-30 - OBS: NYT TLF. NR. 47 16 33

CENTER PUB

Hvidovrevejs Butikstov Hvidovrevej 178 - Tlf. 47 22 69

Din avis fortæller den halve sandhed om dansk fodbold - vi fortæller resten ...

Dagbladenes sportsredaktioner er stressede - de når ikke altid at grave så dybt i stoffet, som de selv gerne ville. Som ugeblad har Fodboldmagasinet TIPS-bladet lidt mere tid og lidt flere kræfter til dybdeborende sportsjournalistik. Vi fortæller derfor den spændende anden halvdel af sandheden om dansk fodbold netop nu. Plus naturligvis alle facts - og masser af nyheder.



Nyt nummer hver torsdag

Det nye Finlux-TV, der springer lige ind i den »Fagre nye Satellitverden«

- Så enkelt kan 100 TV-kanaler og tekst-TV se ud. Skandinavisk design med helt ny rumfornemmelse.
- Så enkelt tager fremtidens skandinaviske design form i miljøet - og så lidt (13 cm) går chassis'et i dybden. Slimline, som ikke i sig selv stjæler billedet i rummet.
- Så enkelt får den mest avancerede teknik rumforbindelse, der bringer tusinder af muligheder ned på jorden. Her er det komplicerede røndyrket, så det rummer mange års tekniske fremskridt.
- Så enkelt styrer du fremtidens TV. »Sov godt-afbryder«, og mange andre tekniske fremskridt.
- Så enkelt er den »Fagre nye stereolyd«. Hovedtelefon med separat volumenkontrol.

Billedrør: High-Bright, High-Focus
Udgangseffekt lyd: 2 x 15 watt
2 stk. højttalere: 256 x 67,5 mm
(1 stk. hovedtelefon: 8-500 ohm)
Tilslutning for videoindgang Scart kontakt.
AUX funktion

Programmerbar videokanal
S-kanaltuner

26" RC 1202 STEREO TV med fjernbetjening
i metal look kr. 10.995,-



De får bedre råd hos

Reino Radio

Deres lokale radiohandler
Gl. Køgevej 268 · Hvidovre · 01-493322

HVIDOVRE AVIS

TOPSCORER
BLANDT
LOKALAVISER



Birger Pedersen
skriver
sporten

Højere
læsetid
end flere
dagblade

HVIDOVRE AVIS

- den store
lokalavis

Hvidovrevej 301

49 55 55

FORÅR	Dato	Tid	KAMPE I SÆSONEN 1985		EFTERÅR		Resultater		Point	
					Dato	Tid	forår	efterår	hj.	ude ialt
	19. jun.	19.00	NÆSTVED	HVIDOVRE	17. nov.	13.30	-	-		
	8. apr.	13.30	HVIDOVRE	HERFØLGE	10. nov.	13.30	1-1	-	1	
	14. apr.	16.00	AGF	HVIDOVRE	3. nov.	13.30	0-1	-		2
	21. apr.	13.30	HVIDOVRE	VEJLE	27. okt.	13.30	2-3	-	0	
	28. apr.	13.30	HVIDOVRE	KAstrup	20. okt.	16.00	1-0	-	0	
	5. maj.	19.00	OB	HVIDOVRE	13. okt.	13.30	0-1	-		2
	12. maj.	13.30	HVIDOVRE	ESBJERG	6. okt.	13.30	0-0	-	1	
	19. maj.	10.30	BRØNDBY	HVIDOVRE	29. sep.	13.30	0-0	-		1
	22. maj.	19.00	HVIDOVRE	KØGE	22. sep.	13.30	-	-		
	27. maj.	19.00	B 1903	HVIDOVRE	15. sep.	19.00	-	-		
	2. jun.	19.00	HVIDOVRE	FREM	7. sep.	15.00	-	-		
	9. jun.	16.00	IKAST	HVIDOVRE	1. sep.	13.30	-	-		
	12. jun.	19.00	B 93	HVIDOVRE	25. aug.	19.00	-	-		
	16. jun.	19.00	HVIDOVRE	BRØNSHØJ	17. aug.	15.00	-	-		
	23. jun.	16.00	LYNGBY	HVIDOVRE	11. aug.	19.00	-	-		

BRDR. MORTENSEN OLIE VARMER HVIDOVRE OP

Vi giver
10 kr. til HIF
pr. solgt
1000 liter
fyringsolie
i Hvidovre



**Kunderne får 100 kr. kontantrabat
for 1000 liter fyringsolie**

Ring 01 - 17 74 12

Skandia Tagservice

-anbefaler sig med tagarbejde af enhver art:

Tegl, pap, zink og skifertage
samt opsætning af tagrender.

Indhent venligst tilbud.

V. R. Sambleben

Tlf. (02) 51 14 91

REVISIONSFIRMAET

Poul Christiansen
HVIDOVREVEJ 406

2650 HVIDOVRE

Telefon (01) 49 49 59



SPAREKASSEN
sds



SDS Kvik-Løn. Gør de fleste danskernes løn mere værd.



Her er lønkontoen, der passer til de fleste danskernes pengepung.
Med 6% i rente af et gennemsnitligt indestående på op til 5000 kr.
Med 100 gratis checks om året og Dankort.

Tag en snak med SDS om Kvik-Løn. Den gør Deres løn mere værd.

SPAREKASSEN sds

Hvidovre Bygnings-entreprise ApS



- Bygningsforbedringer
- Kloak
- Rottesager
- Beton
- Brandsikring
- Belægninger
- Asfalt
- Dræning

Entreprenør · Aut. kloakmester JØRGEN LYNHOLM
Nymarksvej 27 · 2650 Hvidovre · **01 - 78 04 00**

- og efter
kampen ses vi
s'fø'li på

Johnny's Bodega

PRÆSENTERER:

- stedet,
hvor sportsfolk
mødes!

Hvidovrevej 356
telefon 78 44 61

Åben fra kl. 11 morgen

HUS KØB & SALG!



ØNSKER DE
VEJLEDNING
I HUSKØB
& SALG?

SÅ TRÆF DET RIGTIGE
VALG, RING...

BØJE'S

EJENDOMSCENTER • 01-75 30 70

v/ BØJE SANDGAARD • HVIDOVREVEJ 104 A • 2650 HVIDOVRE

22 års lokalkendskab



HVIDOVRE

1	PETER SCHMEICHEL
2	FINN JOHANSEN
3	LENNART OLSEN
4	MICHAEL CHRISTENSEN anf.
5	STEEN HANSEN
6	GÜNTHER LINDAHL
7	PIERRE LARSEN
8	BO ELVAR JØRGENSEN
9	BO HOLTEMANN
10	JENS KURT PETERSEN
11	JAN NIELSEN
12	LARS BO HANSEN
13	HENRIK LØFTEN
14	HENRIK OVERGAARD

Super Select Bolden er skænket af **Reino Radio** Gl. Køgevej 268

KØGE

1	JAN OLESEN
2	STIG PEDERSEN
3	BØRGE NIELSEN
4	SØREN OLSEN
5	LARS FRISCH
6	JESPER RASMUSSEN
7	TORBEN JOHANSEN
8	KURT JØRGENSEN
9	JAN JAKOBSEN
10	ERIK RASMUSSEN
11	NIELS HAARBYE
12	JAN BACKMANN
13	TORBEN NIELSEN
14	LEIF STAUN



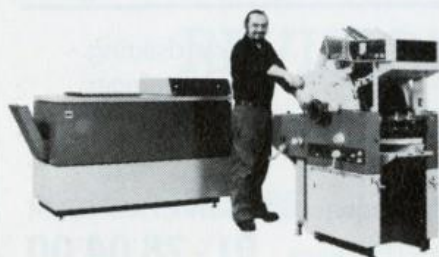
There's only one original.



Levi's

THERE IS ONLY ONE ORIGINAL

v/ Jørgen Henriksen
Hvidovrevej 340 - Tlf. 01-78 55 22



EKSPRES TRYK
EKS
PRE
TRYK
EKS
PRE
TRYK
EKS
PRE
TRYK
EKS
PRE
TRYK

EKSPRES-
TRYKSAGER
TIL LAVPRIS

HELLBRANDT A/S

BIBLIOTEKVEJ 68 - 2650 HVIDOVRE - TELEFON 01-49 35 22

Sportsfolk handler hos



JOHN STEEN SPORT



Frihedens Butikscenter

Tlf. 49 00 99

SPILLER PROFIL

HAN SKRIVER KLUBHISTORIE I AFTEN !

● Hvis Michael Christensen undgår skader i søndagens kamp mod Brøndby, spiller han i aften sin kamp nr. 300 for Hvidovre.

Dette er en milepæl i klubbens historie, for han er den første der når dette imponerende tal. Hver kamp han spiller fra nu af vil være ny klubrekord, og ingen fortjener det mere end Michael. Tak for indsatsen for HIF.

Undertegnede har fulgt HIF de sidste 30 år og der er ingen der har ofret sig så meget som Michael. Det har givet mange skrammer og en del hospitalsophold, hvor lægerne har måtte lappe ham sammen og sende ham på banen igen.

Siden han debuterede i 2. division i 1975, har han været samlingspunktet på holdet både på og udenfor banen.

Det er blevet til 4 A-landskampe i tidens løb, samt pokalvinder og dansk mester for HIF.

Lad os i aften hylde ham for hans indsats, det gør nemlig kampens sponsor: Hvidovres lokale SDS afdeling på Hvidovrevej. De vil før kampen overrække ham en taske med sportsudstyr.



Michael under en af sine mange genoptrænings perioder. (Foto: KeCyr)

**-man kommer ikke uden
om KD...**



KD

Kreditforeningen Danmark



TUBORG SPORT



DU SPØR' VI GI'R SVAR



Dette er din side..... Vi glæder os til at modtage og offentliggøre dine breve. Giv os dine kommentarer, forslag, kritik, spørgsmål eller hvad som helst du kunne tænke dig. Alle breve skal mærkes med »DU SPØR' - VI GI'R SVAR« og sendes til:

Hvidovre Idræts Forening
Sollentuna alle 1-3
2650 Hvidovre

HVORNÅR SPILLEDE HIF SIN FØRSTE KAMP ?

Kære Hvidovre Idrætsforening
Jeg ved godt at HIF blev stiftet den 25. oktober 1925, og runder de 60 år netop i denne sæson. Men så vidt jeg ved, spillede man ikke turneringsfodbold lige med det samme. Kan I fortælle mig, hvornår den første turneringskamp blev spillet ?

Med klubhilsen
Egon Andersen,
- nu bosat i Brønshøj.



NIVELA SERVICE
HVIDOVRE ANLÆGSGARTNERE ApS
Entreprenører, anlægsgartnere & aut. kloakmestre
Lodsvej 38 - 2650 Hvidovre

Medl. af Landst. Danske Anlægsgartnermestre og Hvidovre Handelsforening

DEN TOTALE LØSNING

vedr. jord - kloak - fliser - beplantning - beskæring - træfældning - miljø - samt rottesager. Levering samt planlægning af alle former for træer, buske. Lev. af grus, sten og muldjord. Bortkørsel af alt affald m.v.

Salg og opstilling af plankeværker - hegn - carporte og garager.

01-78 12 55 • 01-49 11 46

SVAR fra Hvidovres holdleder Finn Cyril: De første 9 år af klubbens tilværelse, spillede man fortrinsvis private kampe, især mod soldaterhold fra Avedøre, Værløse, Næstved og hold fra de københavnske kaserner. Den første registrerede kamp i KBU-regi blev spillet i foråret 1934 mod Hermes, der på udebane blev besejret med 4-3. Hvidovres målskytte var Erdman Ziegler, der scorede hat-trick. Samme Erdman, bror til Jørgen Ziegler og farbror til Steen Ziegler, scorede ikke færre end 33 mål på samme sæson, - og denne rekord står endnu.



Erdman Ziegler, hat-trick i klubbens første officielle kamp.



Sådan ser Jørgen Jespersen ud i dag - på vej til USA.

VAR DEN HERRE MON JØRGEN JESPERSEN?

Kære Hvidovre Idrætsforening.
Ved et besøg i Stadionrestauranten sidste torsdag, var der en masse HIF-Old-boys, som sad og hyggede sig. Her lagde jeg særlig mærke til en høj slank, gråhåret herre. Han lignede den gamle anfører Jørgen Jespersen som var så toneangivende i 60'erne. Var det ham og hvordan er det gået ham ? Jeg vil blive glad for et svar i programmet, fordi det nok også har interesse for andre.

Venlig hilsen
Ingelise

SVAR fra Finn Cyril, der er Jespers holdkammerat: Du så helt rigtigt, det er den Jørgen Jespersen du så i torsdags og jeg kan fortælle, at det går ham godt. Han scorede for veteranholdet den aften. Desværre forlader han os 1. aug., da han med sine kone Kirsten, rejser til USA for at bosætte sig der i 3 år for sit firma Mærsk. Jespers gamle holdkammerat, John Worbye, bliver næsten hans nye nabo derovre i New York.

Vidste du forresten, at Jesper nåede 260 kampe og scorede 2 mål på HIFs 1. hold i perioden 1955 til 1967 ?



Shell
SERVICE

v/Ole Jensen
HVIDOVREVEJ 247
TLF. 78 04 27



Peter Schmeichel køber selvfølgelig benzin hos Shell-Ole.

**Åbent hver dag
til kl. 24.00**

**Støt HIF - Køb din benzin
på Shell-tanken,
Hvidovrevej 247.**

**Hver gang du køber
1 liter benzin,
modtager HIF 1 øre.**

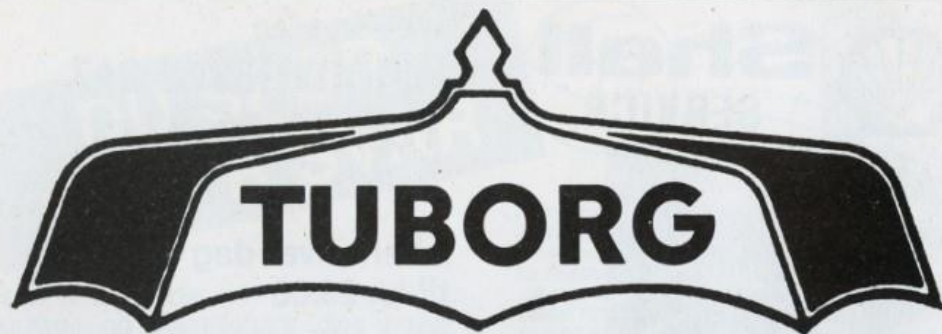
Pletskud - når det går stærkt



ILFORD
HP5135

ILFORD i topklasse...

36



Johnny's Bodega

v/ ALLAN & SVESKE

• stedet, hvor sportsfolk mødes ...

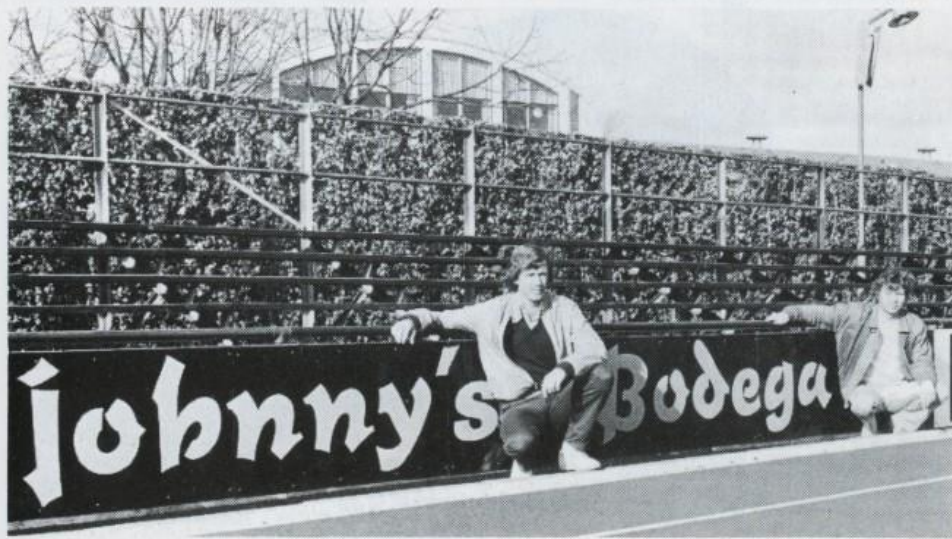
HVIDOVREVEJ 356 . TELF. 78 44 61

ÅBEN FRA KL. 11 FORMIDDAG

KØKKENET HAR ÅBENT ALLE UGENS DAGE FRA KL. 11-22

Hver gang du køber en TUBORG
hos Allan og Sveske i Johnny's Bodega
giver de 25 øre til HIF.

Støt dem - og de støtter os.



Sidste chance:

KØB BILLET TIL VERONA-KAMPEN HER I AFTEN !

● Siddepladserne på tribunen til fredagens store fodboldbegivenhed i Danmark, kampen kl. 19,30 her på Hvidovre stadion mellem de nybagte italienske mestre Hellas Verona og Hvidovre, er forlængst udsolgt.

Nu gælder det ståplads-billetterne. Efterspørgslen har været stor fra hele Sjælland, ja sågar fra Fyn og Bornholm kommer der tilskuere der vil se Elkjær & Co på Hvidovre stadion.

Derfor anbefaler vi vort hjemmepublikum at købe billet i god tid, - og helst allerede i aften. Ståplads-billetter a kr. 40- for voksne og kr. 20- for børn kan købes i forhallen i tribunen efter kampen i aften.

Kun i det tilfælde, at de ca. 15.000 billetter ikke er solgt, vil der være billetsalg på selve kampdagen.

Albrechtsen's Biler A/S Køb og Salg

af nyere velholdte biler
Medlem af DAF og FDM

Hvidovrevej 354

01 - 78 61 00

Dagens salgstal:

Hvidovres øresponsorer er nået op på følgende beløb.:

SHELL	
Hvidovrevej 247	6.600,- Kr.
BM - Olie	
Valbylanggade 239	5.500,- Kr.
Johnnys Bodega	
Hvidovrevej 356	3.000,- Kr.

Vær med til at gøre dem større

Få ekstra vind i sejlene

- med en Bankrådgiver i
Privatbanken.



PRIVATbanken

Hvidovre Afdeling
Hvidovrevej 178 . 2650 Hvidovre
Telefon 01 - 75 66 11

Helt på toppen

Frihedens Frisør

v/Tommy Sørensen

Strandmarksvej 20

2650 Hvidovre . Tlf. 01-49 02 08

BESTIL VENLIGST TID



Firmamålaaktionær: HELLBRANDT a/s



● Niels Hellbrandt der, trykker alle HIF's kamplakater, har også haft travlt med at få billetterne til Verona-kampen færdig. Så hvis du ikke endnu har sikret dig en billet så skynd dig hen til de gule boder og køb en af Hellbrandt's billetter

—De 3 »stærke« fra Ceres—

Dortmunder

Havskum

Red Erik

CERES HVIDOVRE



Invitation til Fest!

Party Service arrangerer Deres selskab

Hjem til kaffe arrangement 276,50 | Helaftens arrangement 365,00
Fra kr. Fra kr.



Ring og få en brochure tilsendt med
vore forskellige menuforslag
Scandic Hotel København
Kettevej 4 · Tlf. 49 82 22

Endelig et TV der går hvidere end andre.

Nu kan dine hvide vægge omsider få det TV, de drømmer om: **FINLUX** nye hvide TV der netop har modtaget årets Finske designpris.

Et elegant og tidløst TV design, der kan være i stue med moderne boligsmag de næste mange år.

Gå en tur omkring FINLUX nye hvide TV og opdag at det adskiller sig fra alt andet, du har set ved at være helt hvidt fra top til tå.

Hvid front uden overflødige dikkedarer! Hvid bagside! Hvid fjernbetjening og hvidt rullebord! Ja, selv hjulene er hvide.

Du finder heller ikke et TV, der er så smalt. Siderne måler kun 14 cm i dybden og det er i al ubeskedenhed verdensrekord i Danmark. Derfor fylder det mindre i et hjørne end andre TV.

En ny verden af TV glæder.

Inde bag det flotte ydre, er vi også gået lidt hvidere end andre.

Her gemmer sig 100 kanaler, mere end nok til fremtidens TV satellitter, 30 faste programmer med valgfri videotilpasning, stereolyd og indbygget Tekst TV, for bare at nævne lidt af det, du får fornøjelse af nu og i en nær fremtid. Tryk på fjernbetjeningen og få det hele bragt ind i stuen.

Kig dig lidt rundt i forretningen og se om andre er nået ligeså hvidt som FINLUX.

Og få det så på prøve, der hvor det egentlig hører til. Hjemme hos dig selv.



FINLUX TV. Dit Fagre Nye Hvide TV design.

De får bedre råd hos

Reino Radio

Deres lokale radiohandler
Gl. Køgevej 268 · Hvidovre · 01-493322

Byens Stempelfabrik
& GRAVØR-ANSTALT
 Tårnfalkevej 2 (hj. af Gl. Køge Landevej)
 Tlf. 01 - 49 40 50

7-9-13 BILLEN
 78-7-9-13

Deres lokale taxi for Hvidovre,
 Avedøre og Brøndby Strand.

FÅR DE DET HELE MED ?



ELLERS HAR VI BRILLER TIL HELE FAMILIEN

BREDALSPARKENS
HVIDOVREVEJ 328 **GULD & SØLV**
TLF. 01-78 24 48 **URE & OPTIK**

BREDALSPARKENS
VIDEO

Gratis
medlemskab

Administrationsgebyr kr. 15,-



DINERS CLUB

Accepteres

HVIDOVREVEJ 324 . ☎ 01-78 24 77 - ÅBNINGSTIDER: HELE UGEN 11.00-21.00

DET LOKALE
MALERFIRMA

SVEND OMAR HERMANSEN



SVEND OMAR
HERMANSEN

Alt indenfor maler-
 og tapetararbejde
 udføres

01 - 16 77 04 og 02 - 52 41 77

DMA * - garanterer kvaliteten

NU KOMMER HAN !



● Lars Bo Hansen, med armen i vejret, har været slået lidt ud af det på grund af nerver. Men efter et par strålende kampe på DS-holdet, hvor han bl.a. scorede mod Humlebæk, ventes han snart på divisionsholdet igen. (Foto: Jan Ellebo)

PÅ PÅ PÅ
GENSYN PEER'S Pub

Hvidovrevej 88 - Tlf. (01) 70 11 18

ÅBEN MANDAG-FREDAG kl. 10-02 og

LØRDAG-SØNDAG kl. 05-02

Morgenkomplet: Lørdag og søndag fra kl. 05.00

Firmamålaaktionærer i HIF

Murermester
Jørgen Christensen
 Keltorps Allé 94 - 78 25 60

Hellbrandt Offset/kontorart.
 Biblioteksvej 68 - 49 35 22

Tuborg - Hvidovre
 v/lb Christensen
 Klevelandvej 13 - 47 17 10

Flügger
 v/Bengt Petersen
 Hvidovrevej 286 - 78 15 36

Ceres - Hvidovre
 v/Erik Hagengaard
 Grenhusene 99 - 78 52 12

Center Pub
 Hvidovrevejens Butikstov
 Hvidovrevej 178 - 47 22 69

Johnnys Bodega
 Hvidovrevej 356 - 78 44 61

Bøjes Ejendomscenter
 v/Bøje Sandgaard
 Hvidovrevej 104A - 75 30 70

Vin & Tobak
 v/Ruth & Johs. Madsen
 Hvidovrevej 91 - 75 16 86

Stadion Restauranten
 v/Elvin Blankensteiner
 Søllertuna Alle - 49 18 02

Lyngholm Kloak-Service
 Avedøreholmen 58 - 77 00 77

Alt til barnet
 v/Søren Jalsøe
 Roskildevej 144 - 74 55 66

Peer's Pub
 Hvidovrevej 88 - 70 71 15

Mobiltanken
 v/H. Sørensen
 Gl. Køgevej 388 - 78 06 82

Helge Hansen
 Murermester & Entreprenør
 Tistrupvej 2 - 78 71 04

Stjerne Kroen
 Gl. Køgevej 316 - 78 09 67

Bikuben
 Strandmarks afd.
 Frihedens Butikcenter
 Tlf: 78 81 33

Shell Service
 v/Ole Jensen
 Hvidovrevej 249 - 78 04 27

abc El-Gruppen
 v/Frank Nielsen
 Nyholms Allé 36 A - 41 68 38

Dansk Bygnings-entreprise
 v/Jørgen Lyngholm
 Nymarksvej 27 - 78 93 89

Hvidovre Frimærkehandel
 Hvidovrevej 286 - 78 99 16

Hvidovrevejens Slagter
 v/Robert Nielsen
 Hvidovrevej 277 - 78 02 31

B.M. OLIE
 Valby Langgade 239
 17 74 12

Jeka Trans
 v/Kaj Nielsen
 Kettegårds alle 31 - 49 72 14

Vin & Tobak
 v/Carsten Olsen
 Valby Langgade 21 B - 16 76 88

Kronebanken
 Sjælland

HVIDOVRE STATIONS CENTER
 TELEFON 01-47 36 11

PÅ VEJ MOD STORFORMEN !

● Hvidovres hyperfarlige angriber, Bo Elvar Jørgensen, der er ved at finde storformen. Han var matchvinder mod AGF i Århus, og kan måske blive det samme i aften mod Køge, hvis forsvar ikke har været for stabilt.

Forhåbentlig får Bo Elvar mere støtte bagfra midtbanen, ligesom modsatte fløj bør gå med på hans perfekte skift.



Flora Danica
OF COPENHAGEN



Smykker fra den danske natur

I hvert eneste Flora Danica smykke sidder der en blomst, et blad eller en frugt, omhyggelig udvalgt og plukket i Danmarks skove, haver, på marker og i grøftekanter.

Flora Danica – naturens egne kunstværker i sterling sølv og 24 karat guld.

Fås hos guldsmede og stormagasiner.

ET GODT MÅL



efter dagens kamp er »henne om hjørnet« hos Jytte og Werner



STJERNEKROEN

Gl. Køgevej 316, telf. 78 09 67

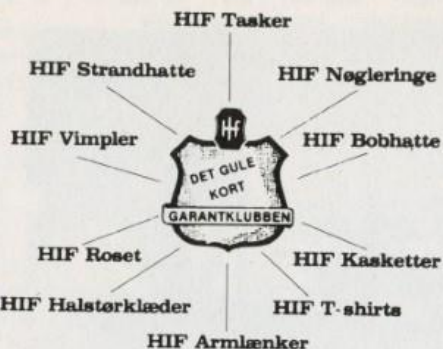
Geha

på ethvert kontor

Geha

Overhead Projektorer
Stencils Duplikatorer
Sprit Duplikatorer
Electro Brændere
Skriveredskaber
Farvebånd

Torveporten 4 • 2500 Valby • Tlf. 01 - 16 55 55



Besøg DE GULE BODER. - Stort varesortiment.
Rimelige priser. - Overskuddet til HIF.

**AUTOBUGSERING
MASKINTRANSPORT**

01-**Tlf. 49 47 00**

Camoni

GL. KØGEVEJ 561
2650 HVIDOVRE



Publikum kårede Bo Elvar Jørgensen



til dagens spiller mod Esbjerg

● Det er sjældent en frontangriber får prædiket dagens bedste spiller efter en 0-0 kamp. Det skete dog for Bo Elvar efter sidste hjemmekamp mod Esbjerg. Og ledelse er enig med publikum. Bo var klart vores bedste mand, arbejdede godt, havde fine driblinger og stod også for de bedste skudforsøg i en ellers temmelig mat kamp.

Bo Elvar, der kom fra HIK, har været en virkelig gevinst for Hvidovre. Mange syntes, han ligner legendariske Ole Madsen en smule, - han er hurtig, har bedre teknik, - og med lidt mere rutine og sammenspil med de øvrige, får han sikkert også Madsens træfsikkerhed.

Husk at stemme på dagens spiller og deltag i lodtrækningen om en 1/4 flaske Rød Aalborg fra:

HELLBRANDT 1/2

Biblioteksvej 68
Tlf.: 01 - 49 35 22

EKSPRESTRYK - så Hellbrandt
KONTORARTIKLER ÷ 10% kontantrabat

Et godt sted at starte



DEN DANSKE BANK

Avedøre Afdeling, Gl. Køgevej Afdeling,
Hvidovre Afdeling og Hvidovre Station Afdeling.

Dansk Bygnings-entreprise Aps

Totalentreprise - Bygningsrenoveringer

**De har problemet -
vi har løsningen...
og alle håndværkerne**



Medlem af Entreprenørforeningen

REPARATION OG
VEDLIGEHOLDELSE AF:

- Ejendomme
- Institutioner
- Fabrikker
- Boliger
- Kloakker
- Gårdbelægning
- Altaner

Entreprenør - Aut. Kloakmestre
Jørgen Lyngholm

01 - 78 93 89

»DET GULE KORT«

Klubben som alene støtter HIFs professionelle divisionshold. - Vil du være med til at støtte, så tegn en andel à kr. 250 (men meget gerne flere andele).

Garantklubben »DET GULE KORT« giver af sine midler støtte til køb af spillere, træningsleje og ture, spillerbonus af forskellig art.



Vi formidler gerne din støtte.

Bøje Sandgaard
dag: 75 30 70
aften: 49 50 80

Flemming Edelskov
77 03 09

Søren Vennike
78 02 50

Bente Petersen
49 59 14

Frank Eriksen
47 18 98

Gudmund Rasmussen
49 06 10

Buk og iv
Vær med til at kåre årets Hvidovrespiller.
Læg venligst talonen i stemmekasserne.
Dagens HIF-spiller
Tilskuerens navn: _____
Adresse: _____
Postnr.: _____
Kun en stemme pr. tilskuer.
Gevinst udleveres ved næste hjemmekamp.

TEXACO



TEXACO



0385 Kenneth Lyngholm er sponsoreret af Texaco.
tredobbelt dansk juniorverdensmester,
dobbelt junior Europamester og HCK'er

Tank op hos TEXACO,
vi støtter sporten i Hvidovre



Leif Nielsen

Bibliotekvej 56

Telf. 01 - 78 63 75

Åbningstider:

Mandag-lørdag

Søndag

7-20

8-20